

Feliz Dia di Himbo y Bandera

18 di Maart 2001



7

NOS ESCUDO

Antes e soldanan tawata usa un plachi di hero pa proteha nan mes contra hinca di spada y lanza. Un plachi di hero asina nos ta yama un escudo y na hulandes un "schild".

Despues di tempo hopi pais a laga traha un escudo special pa representa nan pais. E escudo aki nan tawata dorna cu pintura cu tin nificacion pa e pais.

Nos escudo ta e prome simbolo nacional cu Aruba a conoce. Esey kiermen cu Aruba tambe a laga traha un escudo special pa representa nos pais.

Gobierno a scohe e escudo cu un grupo di pintor Hulandes a pinta. E escudo aki a bira oficial dia 15 di November di aña 1955.

Riba papel oficial di Gobierno hopi biaha bo ta mira nos escudo, manera riba cedula y rijbewijs. Bo ta mir'e tambe riba nos monedanan

WEET JIJ ???

(zoek de antwoorden in het wapen op)

1. Waaraan je ons eiland kunt herkennen? (Het steekt boven de zee uit.)
2. Wat stelt onze vriendschap met andere volken voor?
3. Wat stelt ons geloof in God voor?
4. Wat is de meest bekende plant van Aruba?(die ook gebruikt wordt als medicijn)
5. Wat stelt kracht voor?

1. de hooiberg - 2. de twee handen - 3. het witte kruis dat dwars door het wapen gaat - 4. de aloë plant - 5. de leeuw

BO SA ???

(busca den e pinturanan di nos escudo)

1. Kico ta representa nos isla, saliendo for di lama?
2. Kico ta representa nos amistad cu otro pueblonan?
3. Kico ta representa nos fe den Dios?
4. Kico ta representa e mata hopi conoci na nos isla, y nan ta traha remedi di dje tambe?
5. Kico ta representa forza?

1. Sero di hooiberg - 2. E dos mannan - 3. E cruz blanco dor di e escudo - 4. E mata di aloë - 5. E leon

ONS WAPEN

Vroeger hadden de soldaten een ijzeren plaat om zich te beschermen tegen steken van speren en bijlen. Zo'n plaat heet een schild; op dat schild werd vaak een afbeelding geschilderd, dat men het wapen noemde. Later lieten vele landen zo'n speciaal wapen maken voor hun eigen land waarin dan specifieke kenmerken van het land werden afgebeeld.

Ons wapen was het eerste nationale symbool dat Aruba kende. Dus dat betekent dat ook Aruba zo'n wapen heeft laten maken.

De Regering vroeg aan een groep Nederlandse kunstenaars om een wapen voor Aruba te ontwerpen.

Op 15 November 1955 werd dit het officiële Arubaanse wapen.

Op het officiële briefpapier van de Regering staat meestal het wapen afgebeeld, zo ook op het rijbewijs en de identiteits pas. Sinds wij op Aruba onze eigen "florin" hebben, staat ook

daar het wapen van Aruba op.

AMOR PA HIMNO Y BANDERA

Awe dia di nos himno y bandera
Mi kier expresa como puro yiu di tera
Cu sentimentonan profundo yen di emocion
Palabranan sincero di inmenso stimacion

Mi kier bisa cu tur sinceridad
Cu nos himno ta bunita di berdad
Y ora mi scuche ta resona
Na cualkier ocasion cu por ta
Di alegria mi ta sinti mi emociona

Nos bandera ta orguyo di nos pueblo
E simbolo di amor pa nos dushi suelo
Y unda mi mira ta bula y saluda
Sea na Aruba o den paisnan aleha
Cu orguyo mi ta sinti mi honra

O bandera di mi patria stima
Pa bo nos a lucha sufri y triunfa
Ningun pueblo por trapa nos libertad
Sigui bula y saluda cu tur dignidad
Awe mañan y te den eternidad

Chomi Lacle